



SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

EG 198 SS-PM

1500 rpm - 50 Hz
1800 rpm - 60 Hz

PERKINS

3^{ph}

Trifase
Three phase
Triphasé
Trifásico



Insonorizzato
Soundproof
Insonorisé
Insonorizado



Raffreddato ad acqua
Water cooled
Refrroidi à eau
Refrigerado por agua



Motore Diesel
Engine Diesel
Moteur Diesel
Motor Diesel

Perkins

STRUTTURA / STRUCTURE

Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

Cofanatura silenziata e sportelli di ispezione realizzati con lamiera da 15/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e cerniere, caricamento combustibile dall'esterno con chiave, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura a polvere.

Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof enclosure with doors made of 15/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, steel handles and hinges, external fuel tank cap with key, lifting hook, powder painting.

| QUADRO ELETTRICO | ELECTRIC PANEL |
|---|------------------------------------|
| Interruttore magnetotermico | Magnetothermic circuit breaker |
| Terminali allaccio potenza totale | Power generator terminals |
| Collegamento cavi commutazione | Connection for change over cables |
| Quadro avviamento automatico bordo macchina no commutazione | Autostart on board w/o change over |
| Pulsante di arresto di emergenza | Emergency stop button |

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



AMF25NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato

funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KW - KVA - KWh - Cosfi.25 segnalazioni allarmi e 9 preallarmi.

Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico e corto circuito.

Uscita seriale RS232 per programmazione da pc. Software gestione modem per telecontrollo (optional)

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight
Off/Auto/test controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+ Voltage, KW-KVA-KWh - cosfi average.25 alarm messages and 9 pre-alarm.

Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown, Short circuit shutdown
Serial interface RS 232 for PC. Software for MODEM (available on request)



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

| PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1) | EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1) | 50Hz | 60Hz |
|--|---|-----------------------|------------------|
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8 | 198 kVA | 219 kVA |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8 | Prime power at cosfi 0.8 | 180 kVA | 200 kVA |
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8 | 159 kW | 175.2 kW |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8 | Prime power at cosfi 0.8 | 144 kW | 160 kW |
| Tensione disponibile ai morsetti | Voltage available to the terminals | 400/230 V | 460/265 V |
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | 170 lt | |
| Batteria al piombo | Lead acid batteries | 12V145Ah | |
| Dimensioni (mm) | Dimensions (mm) | 3300x1100x1650 | |
| Peso (Kg) | Weight (Kg) | 2200 | |

| MOTORE | ENGINE | 50Hz | 60Hz |
|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------|
| Costruttore e tipo | Brand and model | PERKINS 1106C-E66TAG4 | |
| Regolatore di giri elettronico | Electronic governor | ISO 3046 | |
| Potenza Max | Max power | 235 Hp | 263 Hp |
| N. giri/min | R.P.M. | 1500 | 1800 |
| N. cilindri | Cylinders | 6 in linea | |
| Cilindrata | Displacement | 6600 cc | |
| Consumo specifico al 75% | Fuel consumption at 75% of load | 31 L/h | 36.8 L/h |

| ALTERNATORE | ALTERNATOR | 50Hz | 60Hz |
|---|--|--------------------------------|----------------|
| Costruttore e tipo | Brand and model | MARELLI MJB 250 MB4 | |
| Sincrono con regolazione elettronica della tensione | Synchronous with electronic governor voltage | ± 0,5% | |
| N° poli | Pole | 4 | |
| Classe isolamento statore/rotore | Stator/rotator insulation | H | |
| Grado di protezione | Protection level | IP23 | |
| Potenza continua | Continuous power | 185 kVA | 230 kVA |